

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79/80 (1922)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

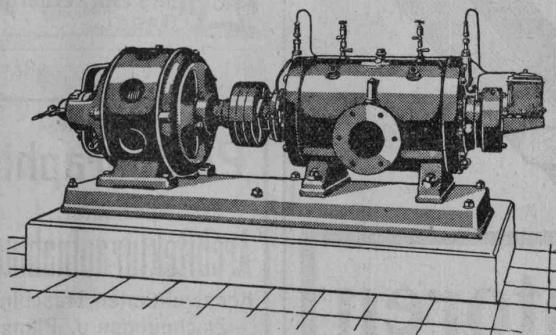
Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Rotierende Kompressoren und Vakuumpumpen

für Drücke bis 8 Atm. resp. Vakuum bis 99 Prozent.



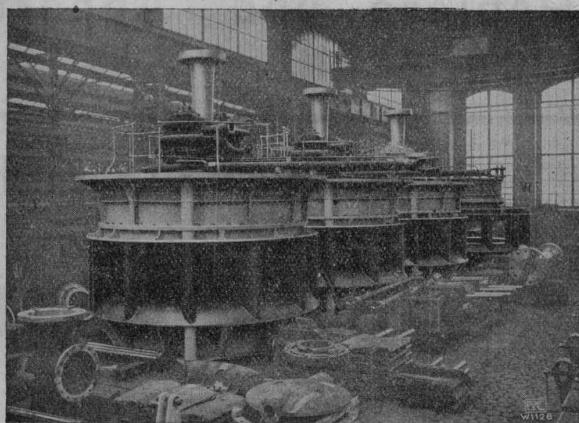
Direkte Kupplung mit Elektromotoren oder Riemenantrieb
Ruhiger Gang, Luftförderung ohne Stöße
Keine Ventile oder andere Steuerorgane
Geringe Abnutzung infolge derpatentiert. Entlastungsringe
Grösste Betriebssicherheit bei geringster Wartung
Kleinster Raumbedarf, geringe Gewichte, daher überall
aufstellbar, auch fahrbar
Geringe Kosten für Anschaffung, Fundamente u. Montage

Prospekte und Kostenvoranschläge auf Verlangen

Escher Wyss & Cie, Zürich

Wasserturbinen

neuester Konstruktion und für alle Verhältnisse



Wasserturbinen für Kraftwerk Mühleberg (Schweiz)
6 Turbinen mit einer Totalleistung von 52000 PS.

Automatische
Geschwindigkeits-Regulatoren
Druckregler
Wasserstandsregler

Komplette
Hochdruck-Rohrleitungen

Zürich 1894 Goldene Medaille Bern 1914

Giesserei „Bern“ in Bern

Konstruktionswerkstätten Werk der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke

Telegr.: Giesserei Bern
■ Telephon 1066

Telegr.: Giesserei Bern
■ Telephon 1066

liefert als Spezialität:
Schützen-Anlagen und Wehr-Einrichtungen
 Hebezeuge, Eisenbahnmaterial, Zahnradbahnmaterial, Standseilbahnen
 Allgemeiner Maschinenbau.

Schweiz. Lichtpausanstalten A.G.
vormals Hatt & Cie., Zürich.
Lichtpausen in diversen Verfahren
 Spezialität: **Plan- und Zinkdruck**
 Ersklassige Lichtpauspapiere u. Pauspapiere
 Elektr. und pneum. Lichtpausapparate

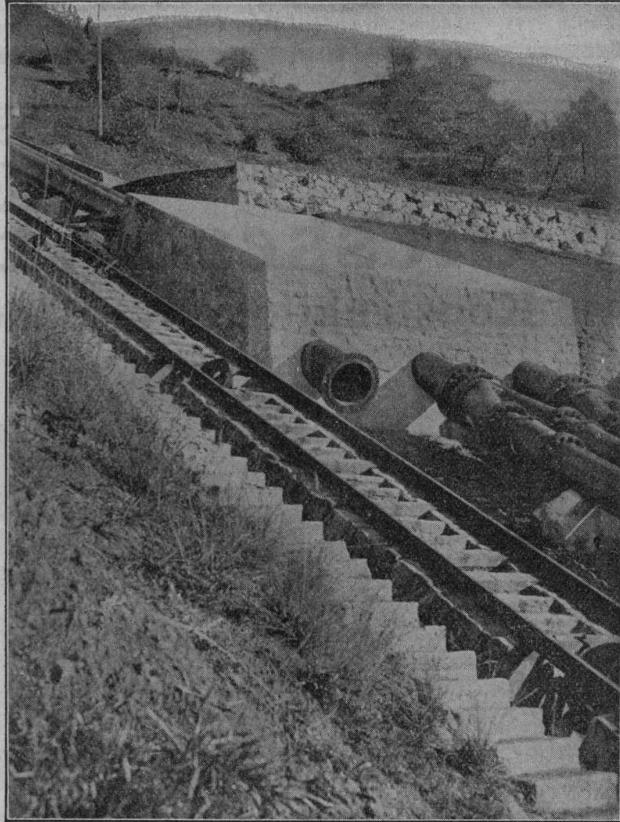
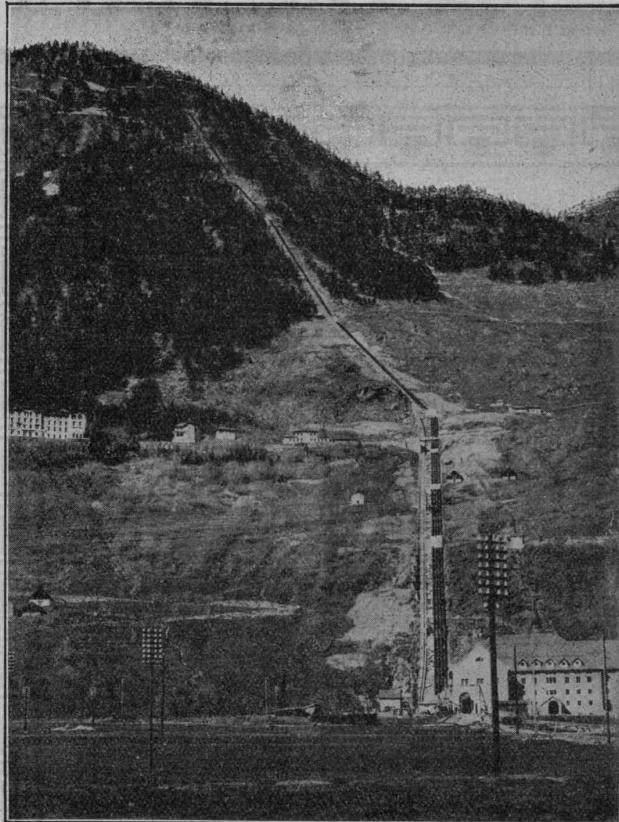
Terrasit der witterfeste Naturstein Edel-Putz

hat sich als Schweizer-Produkt
seit 1913 glänzend bewährt

Alleinfabrikant

Hans Zimmerli
Mineral-Mahlwerke, Zürich 4

Aktiengesellschaft
Thyssen & Co., Mülheim a. d. Ruhr
 Abteilung Stahl- und Walzwerke



Turbinenleitung des Ritomwerkes der SBB mit Nietmuffenverbindung, geliefert von Thyssen & Co. A.-G., Abteilung Stahl- und Walzwerke, Mülheim a. d. Ruhr, durch die Firma Escher Wyss & Co., Zürich.

Ausgeführte Anlagen in der Schweiz:

Turbinenleitung des Kraftwerkes Lac de Fully

Turbinenleitung der Kraftanlage Borgne

In Ausführung begriffen:

Turbinenleitung für das Kraftwerk Barberine der SBB mit Nietmuffenverbindung.

Vertreter für die Schweiz:

KUSTER, GYSLING & Co, ZÜRICH 2

„Maschinen-Bau“

die neue Ingenieurfachschrift, herausgegeben vom Verlag des Vereins deutscher Ingenieure. Eine Ingenieurfachschrift, wie sie kein anderes Land der Erde besitzt; das Leiborgan für jeden fortgeschritten. Maschinenbauer. Jährlich 26 umfangreiche Hefte für Fr. 48 frei Haus. Neuer Jahrgang beginnt 1. Oktober. Prospekte gratis oder Probehefte zu Fr. 2.— Nachnahme vom Generalvertreter des Verlags V. d. I. Paul Jakoby, Zürich 4, Freyastrasse 12.

Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 85956 vom 30. Januar 1919, betreffend:

„Optische Anzeigevorrichtung zum Sichtbarmachen von Energieleirkungen“ wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Patentverwertung

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 82273 vom 5. September 1918, betreffend:

„Wage zum automatischen Wägen einer kontinuierlich fließenden Masse“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

Patentverwertung

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 79958 vom 19. September 1917, betreffend:

„Verfahren u. Einrichtung zur Erzeugung von Magnesiumchlorid“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

Fabrik in Frankreich

Nähe Lyon, mit Wasserkraft und Industriegeleise, sehr günstig gelegen
zu verkaufen.

Ev. Beteiligung an geeigneter Industrie. Seriöse Offerten unt. Chiff. Z. H. 2619 befördert Rudolf Mosse, Zürich 1.

Chemische Holzbeizerei J. & P. Gsell, Zürich 4

Krummgaße 8 — Telefon: Selau 79.44

Fachgemäße, exakte und prompte Ausführung sämtlicher Beizarbeiten. Eigene Spezialitäten. Ia. Referenzen.

Patentverwertung

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 93854, vom 19. September 1917, betreffend:

„Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Magnesium“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 89746 vom 17. September 1919, betreffend:

„Vorrichtung zum Entfeuchten von Dampf“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 88537 vom 13. September 1919, betreffend:

„Faltvorrichtung für Stoffe“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Dipl. Ingenieur

(E. T. H.), mit langjähriger Erfahrung im Eisenbeton, Hoch- und Tiefbau, sicherer Statiker u. flotter Konstrukteur u. Zeichner, auch mit Holzkonstruktionen vertraut

sucht Stelle

in Konstruktionsbüro, event. auf dem Bauplatz. Deutsch u. Französisch in Wort und Schrift. Offerten unter Chiffre Z. A. 2715 befördert Rud. Mosse, Zürich.

Architekt

(E. T. H.) seriös, guter Konstrukteur, flotter Zeichner, mit 1½-jähriger Praxis in Frankreich, sucht Stelle auf Bauplatz oder Bureau. Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre Z. M. 2664 an

Rudolf Mosse, Zürich.

Gesucht

tüchtiger, erfahrener

Ingenieur

für Projektierung u. Bauleitung von Tiefbauarbeiten. Ausführliche Offerten, Zeugnisabschriften und Angaben über bisherige Beschäftigung, Eintrittsmöglichkeit, Gehaltsansprüche unt. Z. U. 2650 an

Rudolf Mosse, Zürich.

Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 60852 vom 24. April 1912, betreffend:

„Karburator“

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 72742 vom 6. Januar 1916, betreffend:

„Spielzeug-Bauelement“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstrasse 51.

TREIBRIEMEN

Transportbänder, Riemenverbindler

liefert ab Lager

Ad. Schlafter, Dietikon-Zeh.

PREISLISTEN GRATIS.



Italienisch

geläufig in 2 bis 3 Monaten

Mod. Sprachen-Schule

Dr. Augustin, Lugano.

Zu verkaufen

gebrauchte, guterhaltene

Gussröhren

ca. 600 m, Ø 40 mm, galvan. Röhren ca. 300 m, 5/4''. Neue

Gussröhren

(Choindez), 14 m, Ø 100 mm, 40 m, Ø 80 mm, billig bei

Savoldi, Cinchetti & C° Mägenwil (Aargau).

PELLES A BRIDE

avec manches en châtaignier, 2 courbes naturelles, la pièce Fr. 3.50, les 6 pièces Fr. 19.—, la dz. à Fr. 36.—.

Perrin Boss & Cie. Colombier (Neuchâtel).

Übersetzungen

portugiesisch, englisch, französ., technischer und kommerzieller Natur, im Maschinenschrift-Ausführung. Offerten unter Chiffre Z. E. 2637 befördert

Rudolf Mosse, Zürich.

Zu verkaufen

1 Normalspur-Waggon-Wage

ohne Geleisunterbrechung, von 7,5 m Brückenzänge, 35 Tonnen Wiegefähigkeit mit Wiegekarrenvorrichtung, Sicherheitsvorrichtung gegen Falschwiegen und mit dritter Schiene für 720 mm Spurweite. Anfragen erbeten unter Chiffre Z. S. 2710 an

Rudolf Mosse, Zürich.

Wasserversorgung Bärschwil (Solothurn)

Die Einwohnergemeinde Bärschwil eröffnet Konkurrenz über nachstehende Arbeiten und Lieferungen für die Erstellung ihrer Wasserversorgungsanlage (Notstandsarbeit):

1. Quellenfassung mit Brunnenstuben
 2. Reservoir Bärschwil, 300 m³ in Eisenbeton
 3. Reservoir Wiler, 120 m³ in Eisenbeton.
 4. Liefern u. Verlegen v. gusseisernen Muffenröhren v. Choindez:
- | | | | | | | | |
|-----|-----|------|------|------|-----|-----|--------|
| 40 | 75 | 90 | 100 | 125 | 150 | 180 | mm Lw. |
| 500 | 615 | 1050 | 1370 | 1640 | 185 | 300 | m |

5. Liefern und Versetzen von 8600 kg Formstücken, 31 Schieberhähnen und 33 Ueberflurhydranten
6. ca. 5500 m Grabarbeit
7. Hauszuleitungen und Hausinstallationen.

Pläne und Bedingungen können ab **17. September** auf dem Bureau der Kalkfabrik Bärschwil eingesehen werden, woselbst auch Eingabeformulare bezogen werden können. Eingaben sind verschlossen, mit der Aufschrift „Offerte für die Wasserversorgung“ bis zum **30. September a. o.** an Herrn Kantonsrat Affolter in Bärschwil zu richten.

Solothurn, den 5. September 1922.

Die Bauleitung:
Ingenieur-Bureau H. & E. Salzmann.

Bauarbeiten für Kabellegungen

Ueber die Erstellung von Zoreskanal anlagen in der Stadt Zürich wird freie Konkurrenz eröffnet.

Baulänge in verschiedenen Teilstücken ca. 4700 m
Erdbewegungsarbeiten, Graben und Schächte ca. 1800 m³
Betonarbeiten für Schächte und Masten ca. 120 m³

Pläne und Bedingungen sind beim Telephonbureau Zürich Brandschenkestrasse Nr. 25, Zimmer 41, zur Einsicht aufgelegt. Die Eingabeformulare können daselbst bezogen werden.

Uebernahmsofferten sind verschlossen und mit der Aufschrift „Angebot für Bauarbeiten in Zürich“ versehen bis zum 25. September franko einzusenden an das

Telephonbureau Zürich.

Nouveau Palais du Tribunal fédéral à Lausanne

Sont mis au concours les travaux de terrassement et de fondation pour la construction du nouveau Palais du Tribunal fédéral à Lausanne.

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés chez les architectes PRINCE, BÉGUIN et LAVERRIÈRE à leurs bureau de

Lausanne: Avenue Juste Olivier 17 et
Neuchâtel: rue du Bassin 14.

Monsieur PARIS, ingénieur à LAUSANNE, Petit-Beaulieu, donnera tous les renseignements techniques nécessaires concernant le béton et les maçonneries spéciales des basses fondations.

Les soumissions doivent parvenir à la Direction sous-signée, d'ici au 4 octobre 1922, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure „Soumission nouveau Palais du Tribunal fédéral Lausanne“.

Berne, le 9 septembre 1922.

Direction des Constructions fédérales.



MARTI & Cie.

Landesplattenberg, ENGI-Glarus

Dachschiefer
in allen Sorten. Rohe und geschliffene
Schieferplatten

für alle Bauzwecke

Fenstersimsen, Pissoir anlagen, Tischplatten,
Ofen-Unterlags- und Deckplatten, Anschreib-
und Schulwandtafeln

Gesucht

von Londoner Vertretung einer grossen Elektro-
Maschinenfabrik

Elektro-Ingenieure

mit abgeschlossener Hochschulbildung und Erfahrung im Entwerfen von Dampfzentralen, Umformerstationen, Freileitungen, industriellen Antrieben und einschlägiger Bearbeitung von Kostenvoranschlägen. Auch Spezialisten in der Bearbeitung von Projekten für Krananlagen, Förderwinden, Minen- und Stahlwerkanlagen. — Vorkenntnisse in der englischen Sprache Bedingung. Offerten mit Lebenslauf, Photographie, Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z. G. 2680 befördert

Rudolf Mosse, Zürich.

Usine belge recherche Ingénieur

dessinateur pour bureau d'études locomotives à vapeur. Offres sous chiffres Z. P. 2667 à
Rudolf Mosse, Zurich.

Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten IMER & DE WURSTEMBERGER vormals EIMER-SCHNEIDER INGENIEUR GENF

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 66844 vom 22. September 1913, Jean Reuse und Charles Reuse, auf: „Dämpfungsklotz für elastische Räder“.

Nr. 75099 vom 28. März 1916, H. R. Guyot (übertragen an R. Guyot & Cie.), auf: „Kühlvorrichtung“.

Nr. 81539 vom 3. Januar 1918, H. R. Guyot (übertragen an R. Guyot & Cie), auf: „Verfahren zur Herstellung von metallenen drehbaren Körpern, wie Räder, Leitrollen und Trommeln“.

Nr. 69783 vom 16. Juli 1914, Georges Cloetens, auf: „Vorrichtung, welche es erlaubt in Windinstrumenten die Vibrato und die Tremolo ohne Windverlust zu erzeugen“.

Nr. 49288 vom 14. Oktober 1909 und Zusatz-Nummer 60911 vom 31. März 19011, auf: „Windinstrument mit Zungen“, Nr. **69191** vom 12. Februar 1914, auf: „Orgelzugsystem“.

Nr. 44524 vom 29. April 1908, Amouroux & Cie. (übertragen an A. Courtine & Cie.), auf: „Maschine zum Zusammenlegen von Fadennudeln und ähnlicher Erzeugnisse“.

Nr. 86825 vom 17. Dezember 1909, J. M. Gloppe, auf: „Arbeitstisch in Form eines Diplomatenschreibtisches“.

Nr. 75111 vom 21. September 1916, Louis Blanc, auf: „Inhalationsapparat“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer - Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, Rue du Stand, Genf, weiterbefördert.

Taucheranzüge und komplette **Ausrüstungen** für Arbeiten unter Wasser: **Wasserhosen** und **Wasserstrümpfe**, **Wasserstiefel**, **Minerallacken**, **Ölstoffkleider** für Tunnelarbeiter; **Pressluft-** und **Bohrschläuche**, **Spiralschläuche** und **Membranen** für Diaphragmumpumpen empfohlen

H. Specker's W. A.-G.
Gummiwaren-Fabrik

Kuttelgasse 19, mittlere Bahnhofstrasse

Zürich 1

Telegramme: Speckers — Telephon Selau 33.16



KIRCHE IN OBERWINTERTHUR
ELEKTRISCHE NIEDERDRUCK-DAMPFHEIZUNG MIT UNTER
DEN FUSSCHEMELN VERLEGTEN HEIZRÖHREN.

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR, ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

SULZER

ELEKTR. HEIZANLAGEN FÜR KIRCHEN

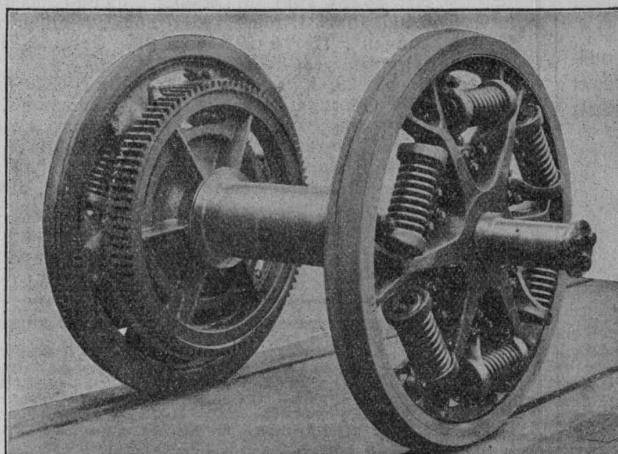
NACH DEM WARMWASSER-, NIEDERDRUCK-
DAMPF- ODER LUFTHEIZUNGS-SYSTEM.

HAUPTVORZÜGE:

MÖGLICHKEIT DER VOLKKOMMEN GEFAHRLOSEN
ANWENDUNG VON HOCHSPANNUNGSSTROM OHNE
TRANSFORMIERUNG / FAST KEINE BEDIENUNG / VOLL-
STÄNDIGE FEUERSICHERHEIT / ABSOLUT REINER,
STAUBFREIER BETRIEB / AUSNUTZUNG DER BILLIGEN
ABFALLENERGIE DER WASSERKRAFTWERKE.

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON, GENÈVE

CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS
Ci-devant: COMPAGNIE de L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE



ESSIEU MONTÉ, DE LOCOMOTIVE ÉLECTRIQUE, AVEC ARBRE CREUX ET
ACCOUPLEMENT ELASTIQUE.

TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES, AUTOMOTRICES
TRACTEURS, TRAMWAYS
COURANTS CONTINU ET ALTERNATIFS

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSEANCES ET DE
TOUTES TENSIONS

TRANSPORTS D'ÉNERGIE

PAR COURANT CONTINU HAUTE TENSION
SYSTÈME „SÉRIE”

SURVOLTEURS — DÉVOLTEURS — RÉGULATEURS
MACHINES POUR L'ÉLECTROCHIMIE
RADIOTÉLÉGRAPHIE